

HISO CrossSeat SET

DE Gebrauchsanweisung

EN Instructions for use

IT Istruzioni per l'uso

FR Mode d'emploi

CS Návod k použití

DA Brugsanvisning

NL Gebruiksaanwijzing

SV Bruksanvisning

FI Käyttöohjeet

SK Návod na použitie

NO Bruksanvisning



Gebrauchsanweisung: HSO CrossSeat Set

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das HSO CrossSeat Set besteht aus drei Komponenten

- **HSOCS02** – CrossSeat (PVC)
- **HSOCSFIX02** – CrossSeat Befestigungsgurte
- **HSOCSREP** – CrossSeat Reparaturkit (PVC Streifen; Kleber (Inhaltsstoffe auf der Verpackung angegeben), 2 Reinigungstücher)

Der CrossSeat dient zur sicheren Stützung des Oberkörpers bei Personen mit eingeschränkter Mobilität, um diesen einen aufrechten Sitz in Pflege- bzw. Krankenbetten zu ermöglichen.

Vorgesehene Anwender und Benutzergruppen

Die Anwendung ist für Personen im Erwachsenenalter vorgesehen. Die Bedienung des CrossSeat darf nur durch Erwachsene Personen erfolgen.

Nutzungsumgebung und Kompatibilitäten

Das Produkt ist für die Anwendung in Krankenhäusern, Pflegestationen oder in der häuslichen Pflege vorgesehen.

Das Produkt kann mit dem folgenden weiteren Zubehör kombiniert werden:

- **HSOHS-318** – CrossSeat Pumpe, mit Ein- und Auslassfunktion
- **HSOTF01** – ThoraXsafe Set, zur zusätzlichen Sicherung und Stabilisierung des Rumpfs und Beckenbereichs während der Verwendung des CrossSeat
- **HSOCS01SET** – CrossSeat Table, als Ablage verwendbar um z.B. selbstständiges Essen und Trinken zu ermöglichen



SICHERHEITSINFORMATIONEN

Warn- und Sicherheitshinweise

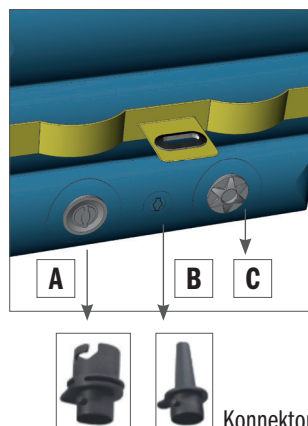
- Kontrollieren Sie den CrossSeat, sowie die Befestigungsbänder vor jeder Anwendung auf sichtbare Schäden, um eine reibungslose Anwendung sicherzustellen
- Beschädigungen am CrossSeat können zu Luftaustritt führen und somit zu einem Stabilitätsverlust des Produkts führen
- Bitte beachten Sie die Herstelleranweisungen zum Betrieb der ausgewählten Luftpumpe
- Reinigungsmitteln welche Aceton, Bleichmittel oder Säuren enthalten führen zur
- Schädigung des Materials des CrossSeats. Ihre Verwendung ist nicht zulässig
- Bitte beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise zum Kleber auf dessen Verpackung, bei nicht Beachtung kann es zu Verletzungen kommen.
- Der Aufbau des CrossSeat sollte immer mit 2 Personen erfolgen, um sicherzustellen das der Nutzer entsprechend während des Aufbaus gestützt werden kann, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie ein übermäßiges nach außen dehen der Armlehnen, da dies zu Schäden an den Nähten zwischen Armlehne und Rückenlehne führen kann.

Vorgehen bei Produktmängeln

Sollten Sie bei der Verwendung dieses Produkts eine Reklamation haben oder ein Problem feststellen, kontaktieren Sie bitte den am Produkt angegebenen Hersteller.

ANWENDUNG

FIG. 1



Konnektoren

Vorbereitung

Auf der Rückseite des CrossSeats befinden sich die folgenden Anschlüsse.

A – Ein- & Auslassventil Variante A B – Einventil Variante B
C – Überdruckventil

Der CrossSeat kann über eines der Einlassventile (FIG. 1 – A oder B) aufgeblasen werden. Öffnen Sie das gewünschte Einlassventil und platzieren Sie den passenden Adapter im Ventil und schließen Ihre gewählte Luftpumpe an.

Bitte beachten Sie die Herstelleranweisungen zum Betrieb ihrer ausgewählten Luftpumpe.

Anschließend den CrossSeat so lange Luft zuführen, bis sich das Überdruckventil öffnet.

Warten Sie anschließend 5 bis 10 Sekunden, damit die Luft sich im Produkt entsprechend verteilen kann, gegebenenfalls führen Sie mehr Luft zu, bis das Überdruckventil auslöst.

TIPP: Sie können die Härte des CrossSeats auch individuell einstellen in dem Sie den Luftauslass (FIG. 1 – A; gelber Zapfen im Ventil) hineindrücken und somit in kurzen Stößen Luft aus dem CrossSeat aus lassen.

Entfernen Sie den Adapter und verschließend Sie das Ventil sorgfältig.

Betrieb und Nutzung

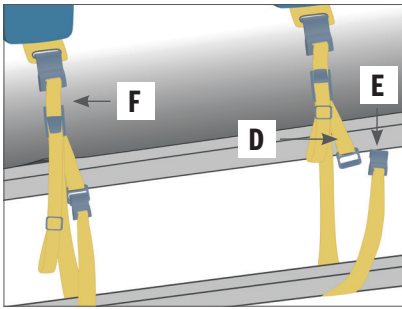
Zur Sicherung des Nutzers ist die Montage des CrossSeats auf Kranken- oder Pflegebetten immer durch 2 Personen durchzuführen. Die erste Person führt die Befestigung durch, die zweite Person ist zur Überwachung/Stützung des Nutzers vorgesehen, um das Fallen oder Umfallen zu vermeiden, bis der CrossSeat einsatzbereit ist.

Platzieren Sie den aufgeblasenen CrossSeat hinter dem aufrecht sitzenden Nutzer auf dem Kranken- oder Pflegebett. Solange der CrossSeat nicht befestigt ist, darf die Rückenlehne nicht belastet werden. Zur Befestigung werden die gelben Laschen mit Metallösen am CrossSeat verwendet. Es befinden sich zwei Laschen an der Vorderseite der Armlehnen und eine an der Rückenlehne des CrossSeats.

Nehmen Sie das kurze Ende des Befestigungsgurt und schieben den Haken in die Metallöse. Anschließend drücken/ziehen Sie den Haken nach unten, bis dieser durch ein Klickgeräusch eingerastet ist.

Die lange Seite des Gurtes befestigen Sie an einer geeigneten Stelle am Bett.

FIG. 2



Schieben Sie den Haken (**FIG. 2** - E) der langen Seite in die am Gurt vorhandene Öse (**FIG. 2** - D) und drücken/ziehen Sie den Haken nach unten, bis dieser in der Öse einrastet.

Die Gurtlänge können Sie stufenlos einstellen. Hierzu öffnen Sie die Gurtklemme (**FIG. 2** - F) und ziehen den Gurt in die gewünschte Länge. Anschließend schließen Sie die Gurtklemme wieder.

Sobald der CrossSeat entsprechend gesichert ist, kann die Rückenlehne belastet werden.

Nun können Sie auf Wunsch den CrossSeat mit weiteren Produkten, wie dem ThoraXsafe oder CrossSeat Table, kombinieren. Die Verwendung dieser Produkte in Kombination mit dem CrossSeat entnehmen Sie bitte deren Gebrauchsanweisungen.

Möchten Sie den CrossSeat wieder abmontieren lösen Sie zuerst den Gurt an der Hinterseite des CrossSeat und anschließend die beiden vorderen Gurte.

Die Gurte lösen Sie in dem sie die Haken aus den Ösen nach oben drücken.

Wartung und Pflege

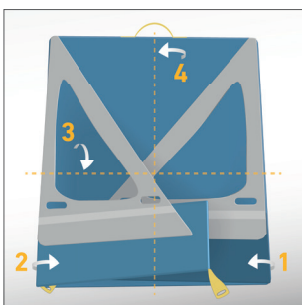
Lagerung des CrossSeats

Der CrossSeat sollte in der mitgelieferten Tasche gelagert werden. Hierzu lassen Sie die Luft ab in dem Sie im Auslassventil (**FIG. 1** - A) den gelben Zapfen eindrücken und anschließend drehen bis dieser eingedrückt bleibt.

Nun können Sie den CrossSeat entweder manuell durch Drücken ablassen, oder, falls Ihre gewählte Luftpumpe diese Funktion zulässt, die Luft automatisch absaugen lassen.

Sobald die Luft vollständig aus dem CrossSeat entwichen ist, drehen Sie das Auslassventil erneut bis der gelbe Zapfen wieder hervorsteht. Das Ventil schließt wieder dicht und es kann keine Luft mehr entweichen.

Zur Vermeidung von Materialschäden falten Sie den CrossSeat gemäß der Anleitung in **FIG. 4** . Legen Sie den CrossSeat auf das Rückenelement, falten Sie die Armlehnen in die Mitte. Klappen Sie den Rückenbereich einmal horizontal und anschließend vertikal um.



Verstauen Sie den CrossSeat inkl. der Befestigungsgurte und dem Reparaturkit in der Tasche, an einem trockenen, vor Nässe, Feuchte, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.

Reinigung des CrossSeats und der Befestigungsgurte

Der CrossSeat kann mit warmem Wasser und entsprechenden Reinigungsmitteln gesäubert werden. Die Verwendung von Reinigungsmitteln welches Aceton, Bleichmittel oder Säuren enthalten ist nicht gestattet, da diese das Material beschädigen.

Achten Sie bei der Reinigung darauf das alle Ventile geschlossen sind, um Flüssigkeitseintritt zu verhindern.

Die Befestigungsgurte können mit auf Alkohol basierenden Flächen-desinfektionsmitteln desinfiziert werden und bei 60°C in der Waschmaschine gewaschen werden.

Verwendung des Reparaturkits

Das Reparaturkit umfasst, Reinigungstücher, 3 Stücke PVC-Flicken und einen entsprechenden Kleber und dient zur Reparatur von kleineren Einrissen im Material des CrossSeat.

1. Reinigen Sie die Stelle rund um den Einriss gründlich wie in Kapitel „Wartung und Pflege“ beschrieben, anschließend Reinigen sie den Bereich großzügig mit dem mitgelieferten Reinigungstüchern, um Rückstände zu beseitigen
2. Schneiden Sie den PVC-Flicken auf die entsprechende Größe zu. Achten Sie dabei darauf das der Flicker groß genug ist, um das Loch bzw den Riss abzudecken und ca. 5 cm über den Rand der Beschädigung hinausgeht.
3. Den Klebstoff großzügig auf den Flicker auftragen und etwa 2 - 4 Minuten anziehen lassen.
4. Den Flicker mittig auf der Beschädigung platzieren und fest andrücken. Luftblasen und Unebenheiten entfernen Sie, indem Sie diese nach außen drücken.
5. Den Kleber für mindestens 24 Stunden trocknen lassen. Durch die Auflage von Gewicht auf den Flicker kann die Haftung verbessert werden.

Entsorgung

Bitte beachten Sie die lokalen gesetzlichen Anforderungen zur Müllentsorgung. Die Zusammensetzung der Produkte können Sie der Produktbeschreibung entnehmen.

Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Abfallbeseitigungsbehörde, oder den Hersteller der Artikel.



Vertrieb durch:

Rudolf Heintel GmbH | Erdbergstraße 166 | 1030 Wien | www.heintel.at

